

# Multi-Effects Processor

# G3n/G3Xn

## MANUAL DE INSTRUCCIONES

Felicidades y gracias por la compra de su nuevo ZOOM **G3n/G3Xn**.

Le recomendamos que lea completamente este manual para aprender el uso de las distintas funciones del **G3n/G3Xn** de cara a sacar el máximo partido a esta unidad.

Una vez que lo haya leído, guarde este manual en un lugar seguro por si tiene que volver a consultarlo en otro momento.

### Índice

Precauciones de seguridad y uso .....	2	Uso del afinador .....	28
Introducción .....	3	Uso de los ritmos .....	34
Términos usados en este manual .....	3	Uso del generador de bucles (looper) .....	36
Nombre de las distintas partes .....	4	Uso del pedal .....	41
Encendido .....	6	Uso de la función tap tempo .....	44
Información en pantalla .....	7	Restauración de ajustes y patches de fábrica .....	46
Ajuste de los efectos .....	8	Actualización del firmware .....	47
Uso de los patches .....	16	Resolución de problemas .....	49
Ajuste del nivel máster .....	22	Listado de ritmos .....	50
Cambio de diversos ajustes .....	23	Especificaciones técnicas .....	51

# Precauciones de seguridad y uso

## Precauciones de seguridad

En este manual se usan símbolos para resaltar las advertencias y precauciones que ha de tener en cuenta para evitar accidentes. El significado de estos símbolos es el siguiente:

	<b>Peligro</b> Algo que podría ocasionar daños graves o incluso la muerte
	<b>Cuidado</b> Algo que podría ocasionar daños al aparato o incluso a usted mismo.

Otros símbolos

	Acciones necesarias (obligatorias)
	Acciones prohibidas

	<b>Cuidado</b>
---	----------------

### Uso con el adaptador CA

-  Use con esta unidad únicamente un adaptador ZOOM AD-16.
-  No use o haga nada que pudiera sobrepasar las especificaciones de una toma u otros equipos con cableado eléctrico.

### Modificaciones

-  No abra nunca la carcasa ni trate de modificar el producto.

	<b>Precauciones</b>
---	---------------------

### Manejo del producto

-  No deje caer, golpee o aplique una fuerza excesiva sobre la unidad.
-  Evite que cualquier objetos extraño o líquido penetre en la unidad.

### Entorno

-  Evite usarlo a temperaturas extremas.
-  Evite usarlo cerca de estufas, hornos o fuentes de calor.
-  Evite usarlo con altos niveles de humedad o cerca de salpicaduras.
-  Evite usarlo en lugares con fuertes vibraciones o golpes.
-  Evite usarlo en lugares con exceso de polvo o suciedad.

### Manejo del adaptador de corriente

-  Para desconectar el adaptador de corriente del enchufe, tire del adaptador y no del cable.
-  Durante las tormentas o cuando no vaya a utilizar la unidad durante algún tiempo, desenchufe el adaptador de corriente.

### Conexión de cables en entradas y salidas

-  Antes de conectar y desconectar ningún cable, apague siempre todos los equipos.
-  Antes de trasladar este aparato de un lugar a otro, apáguelo y desconecte todos los cables de conexión y el adaptador.

### Volumen

-  No use demasiado tiempo el producto a un volumen muy elevado.

## Precauciones de uso

### Interferencias eléctricas

Por motivos de seguridad, el **G3n/G3Xn** ha sido diseñado para ofrecer la máxima protección contra las radiaciones electromagnéticas emitidas desde dentro de la unidad y ante interferencias exteriores. No obstante, no debe colocar cerca de esta unidad aparatos que sean susceptibles a las interferencias o que emitan ondas electromagnéticas potentes. Si esto ocurre, aleje el **G3n/G3Xn** del otro dispositivo el máximo posible. Con cualquier tipo de unidad de control digital, incluyendo el **G3n/G3Xn**, las interferencias electromagnéticas pueden producir errores y dañar o destruir los datos y causar daños inesperados. Actúe siempre con cautela.

### Limpieza

Use un trapo suave y seco para limpiar los paneles de esta unidad si se ensucian. Si es necesario, humedezca ligeramente el trapo. No utilice nunca limpiadores abrasivos, ceras o disolventes (como el aguarrás o el alcohol de quemar).

### Averías

En caso de una avería o rotura, desconecte inmediatamente el adaptador de corriente, apague la unidad y desconecte todos los cables. Póngase en contacto con el comercio en el que adquirió la unidad o con el servicio técnico ZOOM y facilite la siguiente información: modelo, número de serie y los síntomas concretos de la avería, junto con su nombre, dirección y número de teléfono.

### Copyrights

- Windows®, Windows 7® Windows 8.1® y Windows® 10 son marcas comerciales o marcas registradas de Microsoft®.
- Macintosh® y Mac OS® son marcas comerciales o marcas registradas de Apple Inc.
- El resto de marcas, nombres de productos y empresas que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos propietarios.

Nota: Todas las marcas comerciales y marcas comerciales registradas se utilizan solo con fines ilustrativos por lo que no infringen los derechos de copyright de sus respectivos propietarios.

Para países de la UE  
 Declaración de Conformidad

# Introducción

---

## El interface de usuario más avanzado

Hemos hecho que el interface de usuario de tipo pedal desarrollado para nuestros G series sea incluso más avanzado aún. Por medio de las tres pantallas, ahora podrá verificar los parámetros de los efectos y las cadenas de efectos con mayor facilidad.

## Emulaciones precisas de características de amplificadores y recintos acústicos

El **G3n/G3Xn** le ofrece un sonido con calidad de estudio con emulaciones precisas de las características de amplificadores a válvulas y del comportamiento de los circuitos, junto con recintos modelados usando la respuesta a impulsos.

## Descarga de nuevos efectos y patches

Nuestro software gratuito para Windows y MacOS **G3n/G3Xn** Effects/Patch Manager le permite descargarse de forma periódica nuevos efectos y patches creados por ZOOM. Para más información, vaya a la página web de ZOOM (<http://www.zoom.co.jp/downloads/>).

# Términos usados en este manual

---

## Patch

El **G3n/G3Xn** puede almacenar hasta 150 con distintos ajustes de parámetros de efectos y estados ON/OFF.

## Banco

Llamamos "banco" a un grupo de tres (3) patches.

## Unidad

Cada "unidad" combina una pantalla, 4 mandos de parámetro y pedal.

## Efecto grande

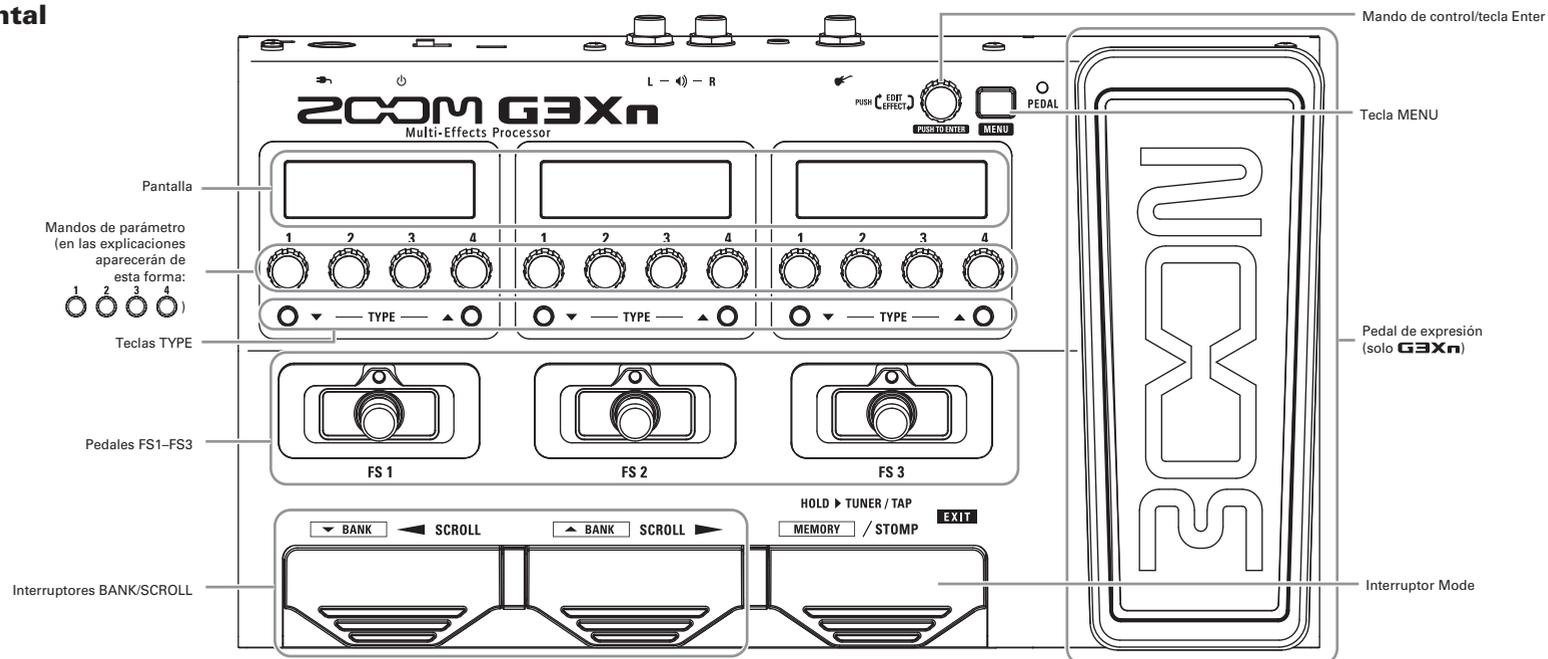
A los efectos que usan varias unidades se les conoce como "efectos grandes".

\* Aquí no se incluye un listado impreso de los parámetros de efectos del **G3n/G3Xn**.  
Si quiere, descárguese una copia desde la web de ZOOM. → <http://www.zoom.co.jp/>

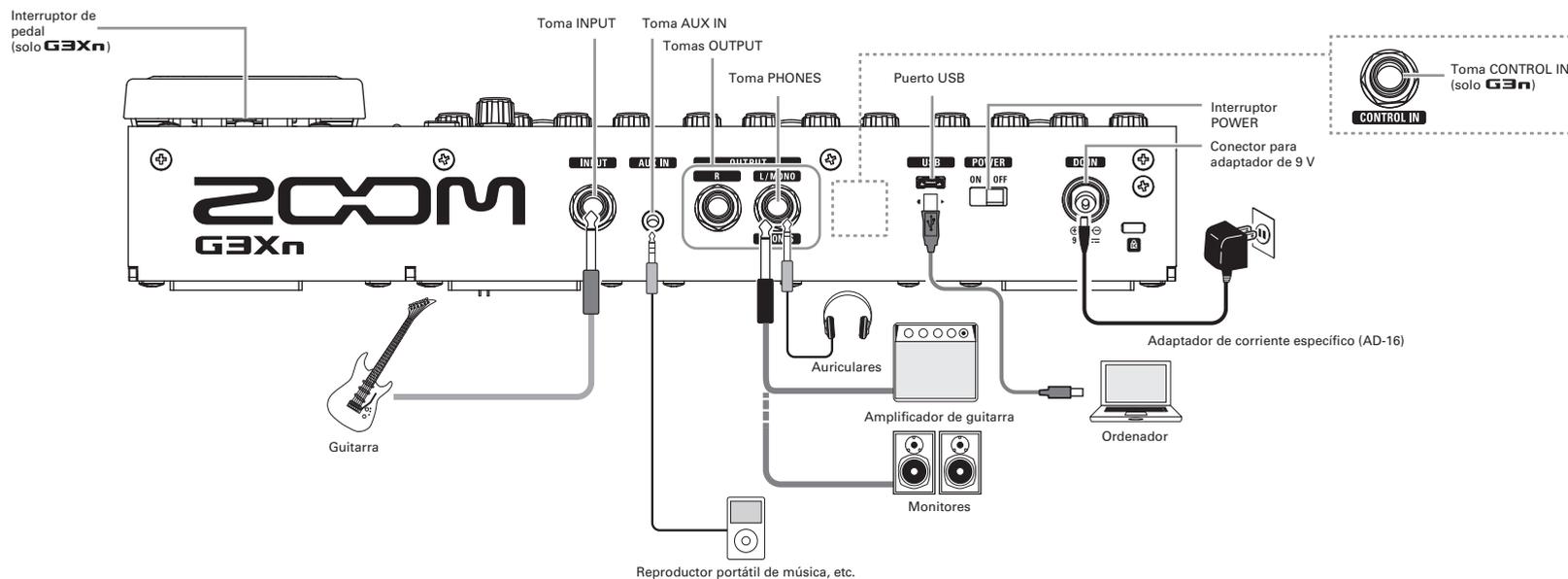
# Nombre de las distintas partes

# Nombre de las distintas partes

## Panel frontal



## Panel trasero



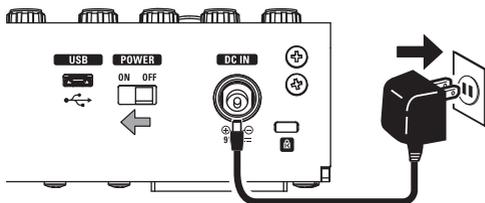
# Encendido

## Cómo encender la unidad

- Reduzca al mínimo el volumen del amplificador.



- Conecte el adaptador antes de colocar el interruptor POWER en ON.



- Encienda su amplificador de guitarra o sistema PA y aumente su volumen.

### AVISO

El **G3n/G3Xn** arranca en el último modo activo cuando lo apagó.

## Uso del ajuste eco

Cuando el modo eco esté en ON, el **G3n/G3Xn** se apagará de forma automática si no lo usa durante un periodo de 10 horas.

# Información en pantalla

## Pantalla en el modo STOMP

En el modo STOMP puede activar/desactivar efectos y cambiar sus tipos.

### Efecto standard



### Efecto grande



## Cambio del contenido de la pantalla

Pulse **PUSH EDIT EFFECT** para cambiar entre visualizar los parámetros o los nombres de los efectos.



## Pantalla en el modo MEMORY

En el modo MEMORY, puede cambiar entre patches y bancos.



## Visualización de los efectos usados en un patch

Pulse **PUSH TO ENTER** para visualizar los efectos usados en un patch.

Cuando esté visualizando los efectos, gire **PUSH TO ENTER** para desplazarse por los distintos efectos.



Pulse de nuevo **PUSH TO ENTER** para volver a la pantalla original.

# Ajuste de los efectos

Pulse  para cambiar al modo STOMP.

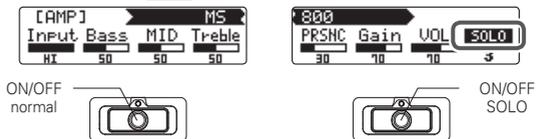
## Activación/desactivación de efectos

- Pulse .
- Esto activará (on) o desactivará (off) dicho efecto.



### NOTA

Algunos efectos grandes tienen funciones SOLO u otras funciones especiales asignadas a . La función de parámetro asignada a  aparece en la pantalla en letras blancas sobre fondo oscuro.



## Selección de tipos de efectos

- Pulse  ▼ TYPE ▲ .
- Esto cambiará el tipo de efecto.



### NOTA

El **G3n/G3Xn** le permite combinar hasta 7 en el orden que quiera. Si supera el límite de capacidad de procesamiento el número de unidades usadas, aparecerá el mensaje "PROCESS OVERFLOW" y los efectos serán anulados. Para reactivarlos, elimine algunos efectos o cambie su tipo.



## Selección de categorías de efecto

- Mientras mantiene pulsado **TYPE ▲** , pulse **TYPE ▼** .



- Aparecerá el nombre de la categoría y en pantalla el efecto cambiará al primer tipo de efecto de dicha categoría.



### AVISO

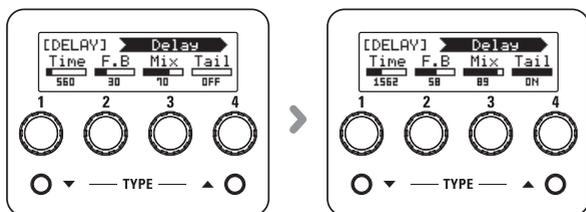
Mientras mantiene pulsado **TYPE ▼** , pulse **TYPE ▲**  para cambiar las categorías de efecto en orden inverso.



## Ajuste de los efectos

### Ajuste de parámetros

- Gire 1, 2, 3 y 4.



#### AVISO

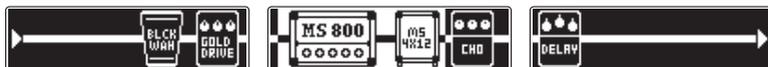
- El ajuste de los parámetros es almacenado de forma automática.
- Cuando AUTO SAVE esté ajustado a OFF, aparecerá una pantalla de almacenamiento de parámetro si trata de cambiar el patch. (→P19)

#### NOTA

Ajuste Time, Rate y otros parámetros de efecto a notas musicales para sincronizarlos con el tempo de la música. (→P44)

### Desplazamiento por las pantallas de efectos

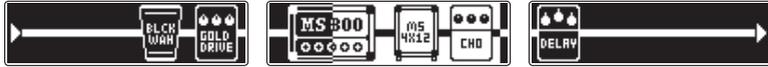
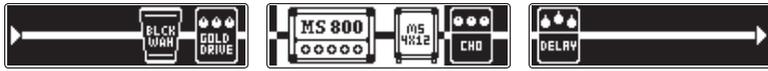
- Use  y  para ir desplazándose por la pantalla.



- Pulse  o .



- Pulse varias veces para ir pasando por las distintas pantallas de efectos.



- Pulse  .

## Adición de efectos

- Pulse  para acceder a la pantalla MENU.



- Gire  para elegir ADD.

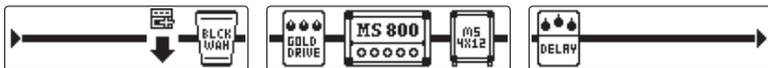


### NOTA

Si ya está usando 7 efectos, la opción ADD no aparecerá.



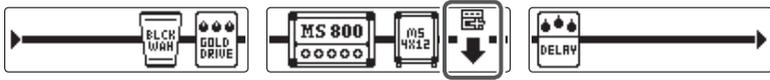
- Pulse  para acceder a la pantalla ADD.



## Ajuste de los efectos

---

- Gire  para elegir el punto en el que será añadido el efecto.  
**PUSH TO ENTER**



- Pulse  para confirmar dicha ubicación.  
**PUSH TO ENTER**



- Será añadido el icono de un cable a la pantalla.



- Pulse  **TYPE**  para elegir el tipo de efecto.



## Supresión de efectos

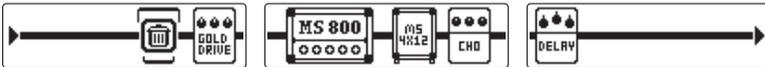
- Pulse  para acceder a la pantalla MENU.



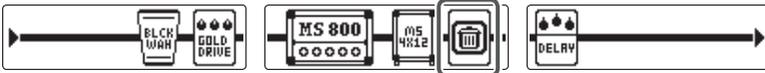
- Gire  para elegir DELETE.



- Pulse  para acceder a la pantalla DELETE.



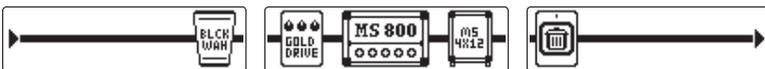
- Gire  para elegir el efecto a eliminar.



- Pulse  .



- Pulse  para eliminar el efecto.



### AVISO

- Gire  si quiere cancelar el proceso de eliminación.



## Ajuste de los efectos

- Pulse  para acceder a la pantalla MENU.

### Modificación del orden de los efectos

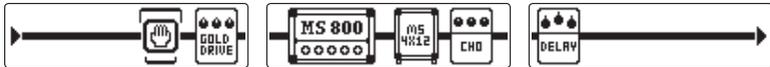
- Pulse  para acceder a la pantalla MENU.



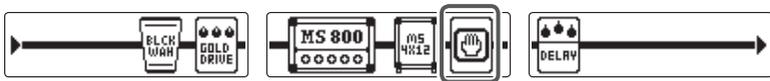
- Gire  para elegir CHAIN.



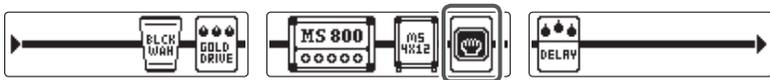
- Pulse  para acceder a la pantalla CHAIN.



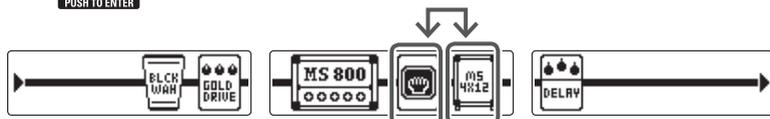
- Gire  para elegir el efecto cuya posición quiera intercambiar.



- Pulse  para confirmar la selección de dicho efecto.



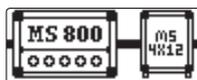
- Gire  para intercambiar ese efecto con el siguiente de la cadena.



- Pulse .

### Uso de efectos de amplificador

Los efectos de amplificador del **G3n/G3Xn** pueden ofrecerle sonidos increíbles cuando los combine con efectos de recinto acústico.



Cambie el parámetro MIC del efecto de recinto acústico de acuerdo al dispositivo conectado.



Para salida de amplificador de guitarra : Parámetro MIC OFF



Para salida de auriculares o monitores : Parámetro MIC ON

# Uso de los patches

Pulse  para cambiar al modo MEMORY.

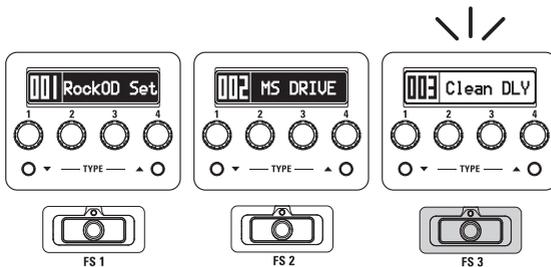
## Selección de patches

### ■ Activación de patches

- Pulse ,  o .



- Esto cambia el patch.



### NOTA

El patch seleccionado estará en vídeo inverso (fondo claro).

### ■ Activación de bancos

- Use  y .



- Esto cambiará el banco.



### NOTA

- Mantenga pulsado  ,  para cambiar de banco de forma continua.
- Vea en P24 la información acerca de la función preselect que le permite cambiar a bancos que tengan un número muy elevado.

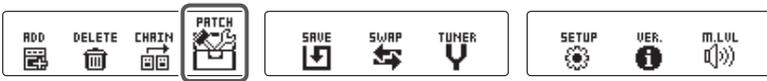
## Ajuste de parámetros de patch independientes

### ■ Acceso al modo de ajuste de patch

- Pulse  para acceder a la pantalla MENU.



- Gire  para elegir PATCH.



- Pulse  para acceder a la pantalla PATCH.



### ■ Ajuste de niveles de patch

- Gire  para elegir LEVEL.



- Pulse .



- Gire  para ajustar el nivel del patch.



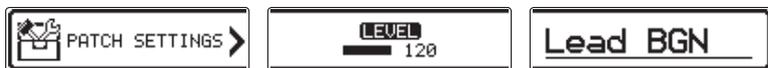
## Uso de los parches

### NOTA

El rango de ajuste es 0–120.



- Pulse  para confirmar el nivel de patch ajustado.



## ■ Cambio de nombre de patch

- Gire  para elegir el carácter que quiera modificar.



- Pulse  para confirmar el carácter elegido.



- Gire  para modificar el carácter.



- Pulse  para confirmar el cambio.



### NOTA

- Puede usar los siguientes caracteres y símbolos.  
! # \$ % & ^ ' ( ) + , - . : = @ [ ] ^ \_ ` { } ~, (espacio) A–Z, a–z, 0–9
- Mantenga pulsado  para cambiar el tipo de carácter.

## ■ Finalización del modo de ajuste de patch

- Pulse .

### Almacenamiento de patches

- Pulse  para acceder a la pantalla MENU.



- Gire  para elegir SAVE.



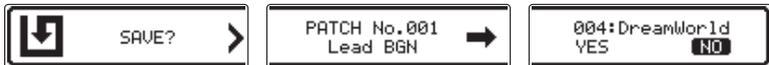
- Pulse  para acceder a la pantalla SAVE.



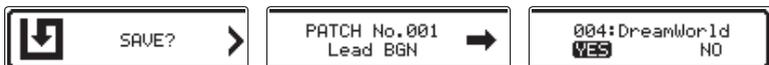
- Gire  para elegir la ubicación en la que quiera almacenar el patch.



- Pulse  para confirmar dicha ubicación.



- Gire  para elegir YES.

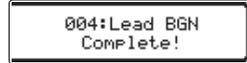


## Uso de los patches

### AVISO

Elija NO si quiere cancelar el proceso de almacenamiento del patch.

- Pulse  para almacenar el patch.



## Intercambio de patches

- Pulse  para acceder a la pantalla MENU.

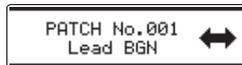
- Gire  para elegir SWAP.



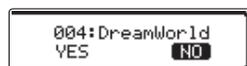
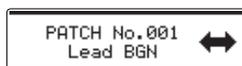
- Pulse  para acceder a la pantalla SWAP.



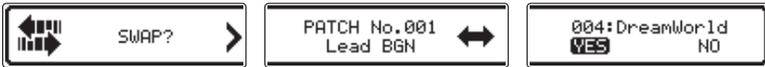
- Gire  para elegir el patch a desplazar.



- Pulse  para confirmar el patch que quiere intercambiar.



- Gire  para elegir YES.



### AVISO

Elija NO si quiere cancelar el intercambio.



- Pulse  para intercambiar los parches.



# Ajuste del nivel máster

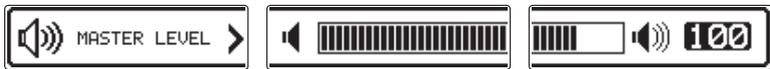
- Pulse  para acceder a la pantalla MENU.



- Gire  para elegir M.LVL.



- Pulse  para acceder a la pantalla MASTER LEVEL.



- Gire  para ajustar el nivel máster.



## NOTA

El rango de ajuste es 0–120.

## AVISO

En los modos STOMP y MEMORY también puede girar  para ajustar el nivel máster.

# Cambio de diversos ajustes

Puede cambiar distintos tipos de ajustes en la pantalla SETUP.

## Acceso a la pantalla SETUP

- Pulse  para acceder a la pantalla MENU.



- Gire  para elegir SETUP.



- Pulse  para acceder a la pantalla SETUP.



## Cambio de diversos ajustes

### Ajuste de la función preselect

Active PRESELECT para que la unidad quede en espera standby cuando cambie de banco y que tenga que pulsar un pedal para confirmar el cambio de patch.

- En la pantalla SETUP, gire  para elegir PRESELECT.



- Pulse .



- Gire  para ajustar PRESELECT a ON/OFF.



- Pulse  para confirmar el ajuste.



### Ajuste del modo eco

Cuando este modo esté activo, el **G3n/G3Xn** se apagará de forma automática cuando no lo use durante más de 10 horas.

- En la pantalla SETUP, gire  para elegir eco.



- Pulse .



- Gire  para ajustar esta función eco a ON/OFF.



- Pulse  para confirmar el ajuste.



## Cambio de diversos ajustes

### Ajuste de la función de auto-almacenamiento

Esta función permite que los parámetros sean almacenados de forma automática.

- En la pantalla SETUP, gire  para elegir AUTO SAVE.



- Pulse .



- Gire  para ajustar AUTO SAVE a ON/OFF.



#### NOTA

Cuando el ajuste sea OFF, no será almacenado de forma automática ningún patch o parámetro de efecto.



- Pulse  para confirmar su elección.



#### Nota acerca del cambio de patches

Cuando AUTO SAVE esté ajustado a OFF, si trata de cambiar de patch después de modificar cualquier parámetro, aparecerá un mensaje para que almacene todos los cambios realizados.

Si quiere almacenar los cambios de los parámetros antes de cambiar de patch, elija YES. (→P19)

Si quiere descartar los cambios realizados antes de cambiar de patch, elija NO.

## Ajuste del contraste de la pantalla

- En la pantalla SETUP, gire  para elegir LCD CNTRST.



- Pulse .



- Gire  para elegir la pantalla cuyo contraste quiera ajustar.



- Pulse  para confirmar su selección de pantalla.



- Gire  para ajustar el contraste.

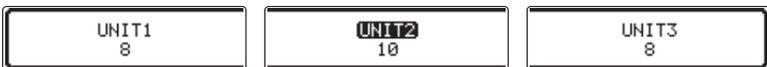


### NOTA

El rango de ajuste es 1-13.



- Pulse  para confirmar el ajuste.

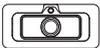
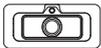


# Uso del afinador

## Activación del afinador

- Mantenga pulsado  en los modos STOMP o MEMORY.



- Pulse  o .



Será emitido el sonido BYPASS cuando el afinador esté activo.



No será emitido ningún sonido cuando el afinador esté activo.



- Esto hará que aparezca la pantalla TUNER.



## Afinación de una guitarra

- Toque "al aire" (sin pulsar ningún traste) la cuerda a afinar y ajuste su tono.

### Afinador cromático

En pantalla aparecerá el nombre de la nota más cercana y la precisión del tono.



←Bemolado

Tono correcto

Sostenido→

### Otros afinadores

En pantalla aparecerá el número de la cuerda más cercana y la precisión del tono.



←Bemolado

Tono correcto

Sostenido→

## Cierre del afinador

- Pulse  cuando esté activa la pantalla TUNER.

# Cambio de los ajustes del afinador

### ■ Acceso a la pantalla TUNER SETTINGS

- Pulse  para acceder a la pantalla MENU.



- Gire  para elegir TUNER.



- Pulse  para acceder a la pantalla TUNER SETTINGS.



## ■ Cambio del tono standard del afinador

- En la pantalla TUNER SETTINGS, gire  para elegir CALIBRATION.



- Pulse .



- Gire  para cambiar el tono standard.



### NOTA

El rango de ajuste es 435–445 Hz para el "la" (A) central.



- Pulse  para confirmar su ajuste.



### AVISO

También puede girar el mando  central con la pantalla TUNER activa para cambiar este tono standard.

### ■ Modificación del tipo de afinador

- En la pantalla TUNER SETTINGS, gire  para elegir TYPE.



- Pulse 

**PUSH TO ENTER**



- Gire  para elegir el tipo de afinador.

**PUSH TO ENTER**



#### **CHROMATIC (cromático)**

Este afinador le muestra el nombre del tono (semitono) más cercano y lo desafinado que está el sonido de entrada con respecto a ese tono.

#### **Otros tipos de afinadores**

Dependiendo del tipo elegido, aparecerá el nombre de la cuerda más cercana y lo desafinado que está el tono de entrada con ese tono. Puede elegir entre estos tipos.

Indicación	Significado	Número de cuerda/Nombre de nota						
		7	6	5	4	3	2	1
GUIAR	Afinación standard de guitarra, incluyendo las de 7 cuerdas	B	E	A	D	G	B	E
OPEN A	Aquí, las cuerdas al aire producen un acorde A (la)	-	E	A	E	A	C#	E
OPEN D	Aquí, las cuerdas al aire producen un acorde D (re)	-	D	A	D	F#	A	D
OPEN E	Aquí, las cuerdas al aire producen un acorde E (mi)	-	E	B	E	G#	B	E
OPEN G	Aquí, las cuerdas al aire producen un acorde G (sol)	-	D	G	D	G	B	D
DADGAD	Afinación alternativa usada para estilos como "tapping", etc.	-	D	A	D	G	A	D



- Pulse 

**PUSH TO ENTER**



## ■ Uso de una afinación bemolada (flat)

- En la pantalla TUNER SETTINGS, gire  para elegir FLAT.



- Pulse .



- Gire  para cambiar el valor de la afinación bemolada.



### NOTA

- Puede bajar la afinación en uno ( x 1), dos ( x 2) o tres ( x 3) semitonos.
- La afinación de este tipo (drop) no es posible cuando TYPE esté ajustado a CHROMATIC.



- Pulse  para confirmar el ajuste.



# Uso de los ritmos

## Selección de un ritmo

- Pulse  para cambiar al modo STOMP.



- Use   para elegir RHYTHM para la unidad que quiera.



### NOTA

Puede elegir un único RHYTHM por patch.

## Reproducción de un ritmo

- Pulse  para la unidad que utilice el efecto rítmico.



- El ritmo empezará a ser reproducido.



### AVISO

- Durante la reproducción, puede cambiar entre los modos STOMP y MEMORY.
- Si cambia de patch durante la reproducción del ritmo, dicho ritmo se detendrá.

## Parada de un ritmo

- Durante la reproducción del ritmo, pulse  de la unidad que lo esté usando.



- El ritmo se detendrá.



## Ajuste de los ritmos

### ■ Selección de patrones rítmicos

- Gire <sup>1</sup> de la unidad que esté usando el ritmo.



#### NOTA

Vea en P50 más información relativa a los patrones rítmicos.

### ■ Ajuste del tiempo del ritmo

- Gire <sup>3</sup> de la unidad que esté usando el ritmo.



#### NOTA

- El rango de ajuste es 40–250 bpm.
- Este tempo ajustado es usado por todos los efectos, ritmos y también por el looper.

### ■ Ajuste del volumen del ritmo

- Gire <sup>4</sup> de la unidad que esté usando el ritmo.



#### NOTA

El rango de ajuste es 0–100.

# Uso del generador de bucles (looper)

## Selección del looper

- Pulse  para cambiar al modo STOMP.



- Use  para elegir un LOOPER para la unidad que quiera.

### 1-unit looper



### 2-unit looper

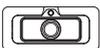


### NOTA

- Dispone de 4 tipos de loopers: 1-unit mono, 2-unit mono, 1-unit stereo y 2-unit stereo.
- Puede elegir un único LOOPER por patch.

## Grabación, reproducción y borrado de frases

### ■ Grabación de frases

- Pulse  para la primera unidad que use el LOOPER.



- Esto pondrá en marcha la grabación.



## Uso del generador de bucles (looper)

- La grabación se detendrá y comenzará la reproducción del bucle.

### Si el tiempo de grabación está ajustado a "MANUAL"

La reproducción del bucle comenzará cuando pulse de nuevo  o cuando la unidad llegue al tiempo de grabación máximo.

### Si el tiempo de grabación está ajustado a una nota musical

La reproducción comenzará cuando la unidad llegue al tiempo de grabación ajustado.



#### AVISO

- Vea en P39 cómo ajustar el tiempo de grabación del LOOPER.
- Durante la grabación y reproducción del bucle, el cambiar al modo MEMORY no hará que sea interrumpido.

#### NOTA

- Durante la reproducción rítmica, la grabación empezará tras la claqueta (conteo previo).
- El cambio del patch hará que se detenga de forma inmediata la grabación y reproducción de la frase. Además, esto eliminará los datos de frase grabados.
- Durante la reproducción rítmica se activa la cuantización por lo que incluso aunque el tiempo final de grabación no sea exacto, el bucle será ajustado automáticamente para una reproducción precisa.
- El cambio del tempo de un RHYTHM durante la reproducción del bucle borrará la frase grabada.

## ■ Sobregrabación de una frase grabada

- Durante la reproducción del bucle, pulse  en la primera unidad el LOOPER.



## ■ Parada de la reproducción de bucle

### Con 1-unit looper

- Durante la reproducción del bucle, pulse  dos veces para la unidad que lo esté usando.



- Esto detendrá la reproducción.



## Uso del generador de bucles (looper)

---

### Con 2-unit looper

- Durante la reproducción del bucle, pulse  para la segunda unidad del LOOPER.



- Esto detendrá la reproducción.



## ■ Borrado de frases

### Con 1-unit looper

- Con la reproducción de bucles detenida, mantenga pulsado  de la unidad que esté usando el looper.



- Esto hará que sea eliminada la frase almacenada.



### Con 2-unit looper

- Con la reproducción de bucles detenida, pulse  para la segunda unidad del LOOPER.



- Esto hará que sea eliminada la frase almacenada.



### Ajustes del looper

#### ■ Ajuste del tiempo de grabación del looper

- Gire  de la unidad que use el looper.



#### NOTA

- Las opciones de ajuste incluyen MANUAL y 1-64 cuartos de nota (negras).
- El tiempo de grabación para el looper mono es entre 1.5 y 80 segundos (40 segundos con UNDO en ON).
- El tiempo de grabación para el looper stereo es entre 1.5 y 40 segundos (20 con UNDO en ON).
- Los valores que no se adaptan al tiempo de grabación serán ajustados de forma automática.
- La modificación del tiempo de grabación hará que los datos grabados sean eliminados.

#### ■ Ajuste de la función UNDO

- Gire  de la unidad que use el looper para ajustarlo a ON/OFF.



#### NOTA

Cuando UNDO esté en ON, el tiempo de grabación máximo será el siguiente.

- Looper mono: 40 segundos
- Looper stereo: 20 segundos

### Uso de las funciones UNDO y REDO

Si UNDO está ajustado a ON, podrá anular la última sobregrabación. De la misma forma, podrá usar la función REDO para restaurar la frase eliminada con la función UNDO anterior.

#### Con 1-unit looper

Para anular un sobredoblaje, pulse  durante un segundo en la reproducción. Para recuperar la frase eliminada, pulse  de nuevo durante un segundo.

#### Con 2-unit looper

Para anular un sobredoblaje, pulse  dos veces para la primera unidad durante la reproducción. Para recuperar la frase eliminada, pulse  dos veces de nuevo.

## Uso del generador de bucles (looper)

---

### ■ Ajuste de la forma de parada de la reproducción de bucle

- Gire  de la unidad que use el looper.



#### **STOP**

La reproducción se detiene de forma inmediata.

#### **FINISH**

Reproducción del bucle hasta el final y después parada.

#### **FADE OUT**

Parada tras un fundido de salida.

### ■ Ajuste del volumen del looper

- Gire  de la unidad que use el looper.



#### **NOTA**

El rango de ajuste es 0-100.

# Uso del pedal

## Uso de un pedal conectado (solo **G3n**)

### ■ Configuración del pedal conectado

Puede configurar un efecto de pedal que será asignado al pedal conectado.

- Pulse  para acceder a la pantalla MENU.



- Gire  para elegir EX PDL.



- Pulse  para acceder a la pantalla EXT PEDAL.



- Gire  para activar/desactivar el pedal conectado.



### AVISO

Cuando el valor de EXT PEDAL sea ON, podrá usar un pedal de efectos.

# Uso del pedal del G3Xn

## ■ Selección del efecto de pedal

- Pulse  para cambiar al modo STOMP.



- Pulse  TYPE  para elegir el efecto de pedal.



### NOTA

Para elegir la categoría de PEDAL, pulse TYPE ▲ o pulse TYPE ▼ o pulse TYPE ▼ mientras pulsa TYPE ▲.



- Pulse .

### AVISO

- Pulse hacia abajo la puntera del pedal de expresión para activar/desactivar el efecto de pedal. No obstante, esto no cambia el ajuste ON/OFF.
- También puede pulsar  para activar/desactivar el efecto, esto SÍ cambiará el ajuste ON/OFF.

## Calibración del pedal del G3Xn

### ■ Calibración de la sensibilidad

- Encienda la unidad mientras pulsa  .
- Utilice el pedal tal como indica la pantalla y pulse  cuando sea necesario.



- Aparecerá "Complete!" antes de que se active el modo de reproducción.

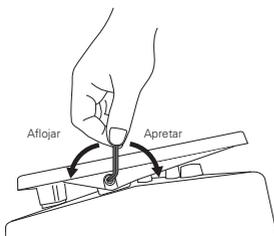


#### NOTA

- Realice esta calibración en los casos siguientes.
- La pulsación del pedal tiene un efecto mínimo.
  - El volumen y el tono cambian en gran medida incluso al pulsar suavemente el pedal.

### ■ Ajuste de la tensión (torque)

- Introduzca una llave hexagonal (tipo "Allen") en el tornillo de ajuste de tensión del panel lateral del pedal.  
Gire este tornillo a la derecha para aplicar más tensión al pedal, o a la izquierda si quiere un pedal más suave.



#### NOTA

- Tenga cuidado al aflojar este tornillo, porque si lo desatornilla demasiado puede soltarse por completo y caer dentro de la unidad, haciendo que fuese imposible mantener el pedal en su sitio.

# Uso de la función tap tempo

Los loopers, ritmos, retardos y algunos efectos de modulación pueden ser sincronizados al tempo.

Para sincronizar el tempo, elija previamente un efecto que tenga un parámetro sincronizable (como Time o Rate) y ajústelo a un valor de nota musical (♩ o ♪).

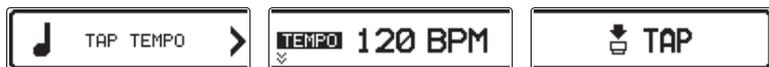


## Activación de tap tempo

- Mantenga pulsado  en el modo STOMP o MEMORY.

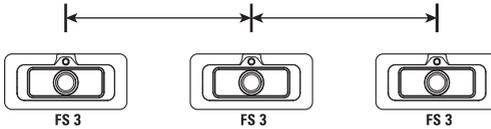


- Pulse  para acceder a la pantalla TAP TEMPO.

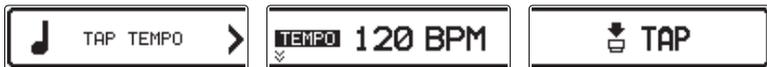


### Ajuste del tiempo

- Pulse  al menos dos veces al tiempo que quiera ajustar.



- El periodo transcurrido entre las pulsaciones será ajustado como valor de tiempo.



#### AVISO

También puede girar  de la unidad central para ajustar el tiempo.

### Finalización del ajuste tap tempo

- Pulse  con la pantalla TAP TEMPO activa.

# Restauración de ajustes y patches de fábrica

- Mientras pulsa  , coloque el interruptor POWER en ON.



- Gire  para elegir YES.



## AVISO

Elija NO para cancelar la inicialización.



- Pulse  para inicializar la unidad.



- Cuando la inicialización haya terminado, en la pantalla aparecerá "Complete!".



## AVISO

La ejecución de la función All Initialize restaurará todos los ajustes del **G3n/G3Xn** a los valores de fábrica, incluyendo sus patches. No use esta función salvo que tenga muy claro que quiere hacerlo.

# Actualización del firmware

## Verificación de la versión de firmware

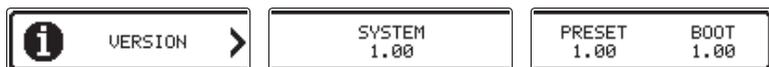
- Pulse  para acceder a la pantalla MENU.



- Gire  para elegir VER.



- Pulse  y compruebe la versión.

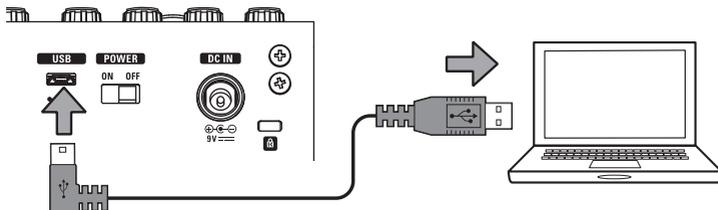


# Actualización del firmware

### ■ Cómo descargar la última versión de firmware

Visite la página web de ZOOM (<http://www.zoom.co.jp/>).

- Conecte el **G3n/G3Xn** a un ordenador usando un cable USB.



- ▼
- Mientras pulsa a la vez  y , coloque el interruptor POWER en ON.

- ▼
- Ejecute en el ordenador el programa de actualización de versión y ejecute después la actualización en sí.



#### NOTA

No desconecte el cable USB durante el proceso de actualización.

#### AVISO

Vea en la página web de ZOOM las instrucciones acerca de cómo usar este programa.

- ▼
- Una vez que haya terminado la actualización, en la pantalla aparecerá el mensaje "Complete!".



- ▼
- Coloque el interruptor POWER en OFF.

#### AVISO

La actualización de la versión de firmware no borrará los parches almacenados.

# Resolución de problemas

---

## No hay sonido o el volumen es muy bajo

- Compruebe que el interruptor POWER esté ajustado a "ON".
- Compruebe las conexiones ( → P4–5).
- Ajuste el nivel del patch ( → P17).
- Ajuste el nivel máster ( → P22).
- Si está usando el pedal de expresión para ajustar el volumen, cambie la posición del pedal hasta que el nivel de volumen sea el adecuado.

## Mucho ruido

- Verifique los cables con blindaje en busca de posibles defectos.
- Use solo un adaptador de corriente ZOOM original.

## No funciona un efecto

- Si sobrepasa el límite de capacidad de procesado de efectos, número de unidades o cantidad de recursos usados, los efectos quedarán anulados y aparecerá el siguiente mensaje en pantalla ( → P9).

PROCESS OVERFLOW

## El pedal de expresión no funciona bien

- Compruebe el ajuste del pedal conectado ( → P41).
- Elija el efecto de pedal ( → P42).
- Ajuste el pedal ( → P43).

# Listado de ritmos

Nº	PatternName	TimSig
1	GUIDE	4/4
2	8Beats1	4/4
3	8Beats2	4/4
4	8Beats3	4/4
5	16Beats1	4/4
6	16Beats2	4/4
7	16Beats3	4/4
8	Rock1	4/4
9	Rock2	4/4
10	Rock3	4/4
11	ROCKABLY	4/4
12	R'n'R	4/4
13	HardRock	4/4
14	HeavyMtl	4/4
15	MtlCore	4/4
16	Punk	4/4
17	FastPunk	4/4
18	Emo	4/4
19	TomTomBt	4/4
20	Funk1	4/4
21	Funk2	4/4
22	FunkRock	4/4
23	JazzFunk	4/4

Nº	PatternName	TimSig
24	R&B1	4/4
25	R&B2	4/4
26	70s Soul	4/4
27	90s Soul	4/4
28	Motown	4/4
29	HipHop	4/4
30	Disco	4/4
31	Pop	4/4
32	PopRock	4/4
33	IndiePop	4/4
34	EuroPop	4/4
35	NewWave	4/4
36	OneDrop	4/4
37	Steppers	4/4
38	Rockers	4/4
39	Ska	4/4
40	2nd Line	4/4
41	Country	4/4
42	Shuffle1	4/4
43	Shuffle2	4/4
44	Blues1	4/4
45	Blues2	4/4
46	Jazz1	4/4

Nº	PatternName	TimSig
47	Jazz2	4/4
48	Fusion	4/4
49	Swing1	4/4
50	Swing2	4/4
51	Bossa1	4/4
52	Bossa2	4/4
53	Samba1	4/4
54	Samba2	4/4
55	Breaks1	4/4
56	Breaks2	4/4
57	Breaks3	4/4
58	12/8 Grv	12/8
59	Waltz	3/4
60	JzWaltz1	3/4
61	JzWaltz2	3/4
62	CtWaltz1	3/4
63	CtWaltz2	3/4
64	5/4 Grv	5/4
65	Metro3	3/4
66	Metro4	4/4
67	Metro5	5/4
68	Metro	

# Especificaciones técnicas

<b>Tipos de efectos</b>	80 tipos
<b>Número de efectos que puede usar simultáneamente</b>	7
<b>Número de parches de usuario</b>	150
<b>Frecuencia de muestreo</b>	44,1 kHz
<b>Conversión A/D</b>	24 bits con sobremuestreo 128x
<b>Conversión D/A</b>	24 bits con sobremuestreo 128x
<b>Procesado de señal</b>	32 bits
<b>Características de frecuencia</b>	20-20 kHz +1 dB, -3 dB (10 kΩ de carga)
<b>Pantalla</b>	3 x LCD de matriz de puntos 128x32
<b>Entrada INPUT</b>	Toma monoaural standard de tipo auriculares (6,3 mm) Nivel de entrada media: -20 dBu Impedancia de entrada (línea) : 470 kΩ
<b>AUX IN</b>	Toma mini stereo Nivel de entrada media: -10 dBu Impedancia de entrada (línea) : 10 kΩ
<b>Salida R</b>	Toma monoaural standard de tipo auriculares (6,3 mm) Nivel de salida máximo: +5 dBm (con impedancia de carga de salida de 10 kΩ o superior)
<b>L/MONO/PHONES</b>	Toma stereo standard de tipo auriculares (línea/auriculares combinada) Nivel de salida máximo: Línea +5 dBm (con impedancia de carga de salida de 10 kΩ o superior) Auriculares 15 mW +15 mW (con carga a 32 Ω)
<b>Ruido de entrada equivalente</b>	119 dBu
<b>Ruido de fondo (residual)</b>	-100 dBu
<b>Entrada de control</b>	Entrada FP02 (solo <b>G3n</b> )
<b>Alimentación</b>	Adaptador de corriente a 9 V (centro negativo), 500 mA (ZOOM AD-16)
<b>Dimensiones</b>	<b>G3n</b> 181 mm (P) X 234 mm (L) X 58 mm (A) <b>G3Xn</b> 181 mm (P) X 318 mm (L) X 64 mm (A)
<b>USB</b>	USB MIDI USB Micro-B
<b>Peso</b>	<b>G3n</b> 1.28 kg <b>G3Xn</b> 1.84 kg
<b>Opciones</b>	Pedal de expresión FP02 (solo <b>G3n</b> )

• 0 dBm=0.775 Vrms



**ZOOM CORPORATION**

4-4-3 Kandasurugadai, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0062 Japan

<http://www.zoom.co.jp>